

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa:** *Hochleistungs-Kühlschmierstoff-Konzentrat PROMAT*
- **Numer artykułu:** 4000354630, 4000354632
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Smar chłodzący
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**
Nordwest Handel AG
Berliner Str. 26 - 36
D-58135 Hagen
Telefon: +49 (0)2331/461-0
Telefax: +49 (0)2331/461-3849
www.nordwest.com
- **Komórka udzielająca informacji:** E-Mail (fachkundige Person): sdb@nordwest.com
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:** Giftnotrufzentrale Mainz: +49 (0) 6131 19240 (24h)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Działa drażniąco na skórę.

- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



GHS07

- **Hasło ostrzegawcze** Uwaga
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**
H315 Działa drażniąco na skórę.
- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**
 - P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
 - P102 Chronić przed dziećmi.
 - P103 Przed użyciem przeczytać etykietę.
 - P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
 - P332+P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
 - P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.
 - P362+P364 Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.
 - P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.
- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

Nazwa handlowa: Hochleistungs-Kühlschmierstoff-Konzentrat PROMAT

(ciąg dalszy od strony 1)

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny**
- **Opis:** Mieszanina niżej wymienionych składników oraz dodatków

- **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 64742-56-9 EINECS: 265-159-2	Destylaty lekkie parafinowe z odparafinowania rozpuszczalnikowego (ropa naftowa) ⚠ Asp. Tox. 1, H304	50-100%
CAS: 68920-66-1	Fettalkohol, ethoxyliert ⚠ Skin Irrit. 2, H315	2,5-<10%
CAS: 68603-39-4	ethoxiliertes Fettsäureethanolamid ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	2,5-<10%
CAS: 115-70-8	2-Amino-2-ethyl-1,3propanediol ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	0,1-≤2,5%
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6	2-(2-butoksyetoksy)etanol ⚠ Eye Irrit. 2, H319	0,1-≤2,5%
CAS: 68425-15-0 EINECS: 270-335-7	Ditertiododecylpentasulfid Aquatic Chronic 4, H413	0,1-≤2,5%
CAS: 5625-90-1 EINECS: 227-062-3	N,N'-methylenebismorpholine ⚠ Acute Tox. 3, H301 ⚠ Skin Corr. 1B, H314	0,1-<1%

- **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**

- **Po wdychaniu:**

Zapewnić dopływ świeżego powietrza. W przypadku podrażnienia dróg oddechowych produktem: skontaktować się z lekarzem.

- **Po styczności ze skórą:** Zmyć wodą i kwaśnym mydłem.

- **Po styczności z okiem:**

Przepłukiwać obficie wodą przy otwartych powiekach. W razie konieczności skonsultować się z lekarzem.

- **Po przełknięciu:** Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia** Dolegliwości żołądkowo-jelitowe

- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- **5.1 Środki gaśnicze**

- **Przydatne środki gaśnicze:**

CO₂, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.

- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem

- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**

- **Specjalne wyposażenie ochronne:**

Używać urządzenia ochronny dróg oddechowych niezależne od powietrza zewnętrznego.

Nazwa handlowa: Hochleistungs-Kühlschmierstoff-Konzentrat PROMAT

(ciąg dalszy od strony 2)

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych**
Nosić osobistą odzież ochronną.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecze (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).
Materiał zebrany usunąć w sposób zgodny z przepisami.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**
Składować w szczelnie zamkniętych, suchych, nie narażonych na działanie ciepła pojemnikach.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:**
Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**
Przechowywać w chłodnym miejscu.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

8.1 Parametry dotyczące kontroli

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

CAS: 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol

NDS	NDSch: 100 mg/m ³ NDS: 67 mg/m ³
-----	---

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **8.2 Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**
Należy przestrzegać zwyczajowych środków ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.
Myc ręce przed przerwą i przed końcem pracy.
- **Ochrona dróg oddechowych:**
Ochrona dróg oddechowych tylko w przypadku powstania aerozolu lub mgły.
- **Ochrona rąk:** Zalecenie: używać rękawic ochronnych zgodnych z EN 374.
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**
Wybór rękawic jest zależny nie tylko od materiału, ale również od innych wskaźników jakościowych i może być różny dla różnych producentów.
Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to nie ma możliwości wyliczenia odporności materiałów, z których wykonano rękawice i dlatego też musi być ona sprawdzona przed

(ciąg dalszy na stronie 4)

Nazwa handlowa: Hochleistungs-Kühlschmierstoff-Konzentrat PROMAT

(ciąg dalszy od strony 3)

- zastosowaniem.
 - **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
 - **Ochrona oczu:**
Zalecenie: Używaj okularów ochronnych zgodnie z normą EN 166:2001.
Okulary ochronne
 - **Ochrona ciała:** Odzież ochronna nieprzepuszczalna
-

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

· 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych	
· Ogólne dane	
· Wygląd:	
· Forma:	Płynny
· Kolor:	Żółty
· Zapach:	Łagodny
· Próg zapachu:	Nieokreślone.
· Wartość pH w 20 °C:	9,2
· Zmiana stanu	
· Punkt topnienia/ Zakres topnienia:	Nie jest określony.
· Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:	Nie jest określony.
· Punkt zapłonu:	> 110 °C
· Łatwopalność (stała gazowa):	Nie dotyczy
· Temperatura palenia się:	
· Temperatura rozkładu:	Nieokreślone.
· Samozapłon:	Produkt nie jest samozapalny.
· Niebezpieczeństwo wybuchu:	Produkt nie jest grozi wybuchem.
· Granice niebezpieczeństwa wybuchu:	
· Dolna:	Nieokreślone.
· Górna:	Nieokreślone.
· Ciśnienie pary:	Nieokreślone.
· Gęstość w 20 °C:	0,914 g/cm ³
· Gęstość względna	Nieokreślone.
· Gęstość par	Nieokreślone.
· Szybkość parowania	Nieokreślone.
· Rozpuszczalność w/ mieszalność z	
· Woda:	Nie lub mało mieszalny.
· Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda): Nieokreślone.	
· Lepkość:	
· Dynamiczna:	Nieokreślone.
· Kinetyczna w 40 °C:	35 mm ² /s 35 mm/s
· Zawartość rozpuszczalników:	
· rozpuszczalniki organiczne:	2,0 %
· 9.2 Inne informacje	
Brak dostępnych dalszych istotnych danych	

Nazwa handlowa: Hochleistungs-Kühlschmierstoff-Konzentrat PROMAT

(ciąg dalszy od strony 4)

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

· **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

CAS: 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol

Ustne	LD50	5660 mg/kg (rat)
Skórne	LD50	4000 mg/kg (rabbit)

CAS: 5625-90-1 N,N'-methylenebismorpholine

Ustne	LD50	300-2000 mg/kg (rat)
-------	------	----------------------

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **Działanie żrące/drażniące na skórę**
Działa drażniąco na skórę.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)**
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Rakotwórczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

(ciąg dalszy na stronie 6)

Nazwa handlowa: Hochleistungs-Kühlschmierstoff-Konzentrat PROMAT

(ciąg dalszy od strony 5)

- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**

- **Zalecenie:**

Musi podlegać specjalnej obróbce zgodnej z urzędowymi przepisami.

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

- **Opakowania nieoczyszczone:**

- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

· 14.1 Numer UN	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	brak
· 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	brak
· 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Klasa	brak
· 14.4 Grupa opakowaniowa	
· ADR, IMDG, IATA	brak
· 14.5 Zagrożenia dla środowiska:	
· Zanieczyszczenia morskie:	Nie
· 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	
	Nie dotyczy
· 14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC	Nie nadający się do zastosowania.
· UN "Model Regulation":	brak

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



GHS07

- **Hasło ostrzegawcze** Uwaga

- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H315 Działa drażniąco na skórę.

- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**

P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

P102 Chronić przed dziećmi.

(ciąg dalszy na stronie 7)

Nazwa handlowa: Hochleistungs-Kühlschmierstoff-Konzentrat PROMAT

(ciąg dalszy od strony 6)

- P103 Przed użyciem przeczytać etykietę.
 P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
 P332+P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
 P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.
 P362+P364 Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.
 P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

- **Rady 2012/18/UE**
- **Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I** żaden ze składników nie znajduje się na liście
- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**
Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Oдноśne zwroty**
 H301 Działa toksycznie po połknięciu.
 H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
 H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
 H315 Działa drażniąco na skórę.
 H319 Działa drażniąco na oczy.
 H413 Może powodować długotrwałe szkodliwe skutki dla organizmów wodnych.
- **Wydział sporządzający wykaz danych:** Dział Jakości Produktu
- **Partner dla kontaktów:** E-Mail (fachkundige Person): sdb@nordwest.com
- **Skróty i akronimy:**
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 Acute Tox. 3: Acute toxicity, Hazard Category 3
 Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B
 Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2
 Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2
 Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1
 Aquatic Chronic 4: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 4